

**Miele**

# 吸尘器



## 使用说明书

zh-CN

**HS12**

M.-Nr. 10 911 960

# 目录

---

**注意事项与安全说明**..... 3

**环境保护**..... 7

**电器结构说明**..... 8

**使用前的准备**..... 10

**使用**..... 14

**停放和收纳吸尘器**..... 16

**维护**..... 17

  购买新的集尘袋和过滤网..... 17

  订购适合的集尘袋和过滤网..... 17

  何时更换集尘袋..... 18

  更换集尘袋指示灯的工作原理..... 18

  如何更换集尘袋..... 19

  何时更换电机保护滤网..... 20

  如何更换电机保护滤网..... 20

  何时更换空气过滤网 AirClean..... 20

  如何更换 AirClean 空气过滤网..... 20

  何时更换 Active AirClean 30/HEPA AirClean 30过滤网..... 21

  如何更换 Active AirClean 30/HEPA AirClean 30过滤网..... 21

  改用另一种空气过滤网..... 21

  更换过滤网时，请注意..... 22

  何时更换纤维粘集器..... 22

  如何更换纤维粘集器..... 22

**清洁与保养**..... 23

**故障排除指南**..... 24

**售后服务**..... 25

  发生故障时的联系方式..... 25

  保修..... 25

**可选配件**..... 25

**电气连接**..... 27

**有害物质**..... 28

本吸尘器符合现行安全要求。但是不当使用可能导致人身伤害和财产损失。

为避免人身伤害和损坏吸尘器，在第一次使用产品前请仔细阅读本说明书。说明书中包含有关于产品安全、操作及维护的重要说明。

请妥善保管本说明书，如果电器易主，请将说明书一并转交。

吸尘器使用过后、更换配件之前，以及对吸尘器进行维护和清洁前，务必断开电源连接。关闭壁式插座的电源，然后将其拔出。

### 正确应用

- ▶ 本吸尘器只适用于清洁家庭及相似居住环境。
- ▶ 本吸尘器适用于对地毯、地垫和坚实的硬质地板进行所有常规清洁。
- ▶ 本吸尘器不适合在室外使用。
- ▶ 本吸尘器适用于不得高于 4000 米的海拔高度。
- ▶ 本吸尘器仅限于室内干燥地板表面的吸尘。请勿在人体或动物身上使用。将吸尘器用于任何其它用途、对吸尘器的任何改变或改造均可能造成危险，其后果由客户自负。
- ▶ 具有身体、感官或精神障碍的人士、或缺乏经验或知识的人士可以使用本吸尘器，但使用时必须有人看管，或已经向其说明如何安全使用，并使其认识到相关危险。

## 注意事项与安全说明

---

### 儿童安全注意事项

- ▶ 窒息危险。包装（例如塑料包装）必须放在婴儿和儿童不能触及的地方。玩耍时，儿童可能会被包装缠住或者将其拉过头顶而造成窒息。
- ▶ 无人看管的情况下，八岁以下儿童须远离本吸尘器。
- ▶ 八岁及其以上儿童可以在无人看管的情况下使用本机器，但须向其详细说明如何安全使用，并使其认识到使用不当可能造成的后果。
- ▶ 儿童不可在无人看管的情况下清洁或维护本吸尘器。
- ▶ 儿童在吸尘器附近时请注意看管，避免其不正当操作电器。

### 技术安全注意事项

- ▶ 使用吸尘器及配件之前，请仔细检查是否存在任何明显损坏。请勿使用已经损坏的电器。
- ▶ 确保吸尘器数据铭牌上的连接数据（电压和频率）与主电源准确匹配。吸尘器适用于 50 Hz 或 60 Hz 的情况，无需修改。
- ▶ 电源插头必须安装合适的保险丝。
- ▶ 只有在连接供电电源后，本吸尘器才可以稳定、安全地运行。
- ▶ 在保修期内，吸尘器的维修只能由 Miele 授权的维修人员进行。否则，保修将失效。

- ▶ 请不要用电源线拖动或搬运吸尘器。从插座中拔出电源插头时，请注意不要损坏电源线。不要让电源线接触锋利边缘，并避免电源线被（例如房门）挤压。避免吸尘器碾过电源线。上述行为可能损坏电源线、插头或插座。如果上述任何部件被损坏，均不得使用本电器。
- ▶ 如电源线受损，则不得使用本吸尘器。如果电源线损坏，必须将电源线和电源线收线装置一起更换。为安全起见，必须由 Miele 服务部或 Miele 授权的维修人员进行更换作业。
- ▶ 切勿让吸尘器受潮。切断电源后，仅以干布或微潮的布进行清洁。
- ▶ 吸尘器的维修只能由 Miele 授权的维修人员进行。未经授权的人员进行维修或其它操作可能会对用户造成相当大的危险。
- ▶ Miele 仅在使用原装 Miele 替换零件时，才可保证产品的安全使用。仅能使用 Miele 备件更换出现故障的组件。

### 正确使用

- ▶ 为避免损坏吸尘器，在安装好集尘袋、集尘盒过滤网和空气过滤网之前，请勿使用吸尘器。

## 注意事项与安全说明

---

- ▶ 如果集尘袋安装不正确，集尘盒盖将不能正常关闭。请不要强行关闭。
- ▶ 请勿清理燃烧过或仍有火光的物品，如香烟、灰烬或煤等，无论它们仍有火光还是表面已经熄灭。
- ▶ 请勿使用本产品抽吸水、其它液体或潮湿污物。如果刚刚清洗了地毯，请等它们完全干燥后再吸尘。
- ▶ 请勿使用本产品抽吸色粉粉尘。打印机和复印机等使用的色粉会导电。
- ▶ 请勿抽吸任何易燃液体或气体，也不要存放在存放这些物质的区域吸尘。
- ▶ 请勿在头部高度清扫，也请勿在靠近人体头部的区域抽吸。

## 配件

- ▶ 不建议直接使用手柄吸尘（即不安装配件），因为这可能会损坏边缘，而且手柄的锋利边缘可能划伤您自己。
- ▶ 只能使用带有“Miele原装（Original Miele）”标识的原装集尘袋、过滤网和其它配件。否则制造商无法保证产品的安全使用。

由于不正确的使用或操作，或未遵循本注意事项及安全说明而引起的损害，Miele 概不负责。

### 包装材料的处理

包装材料用于在运输过程保护电器。本电器选用了环保型包装材料，这些材料应回收利用。

回收包装材料可减少生产过程中原材料的使用，也可减少垃圾处理厂的废物量。

### 集尘袋和过滤网的处理

集尘袋和过滤网由环保材料制成，可用于普通的家庭吸尘。如果集尘袋作此用途，则也可随普通家庭垃圾一同处置。

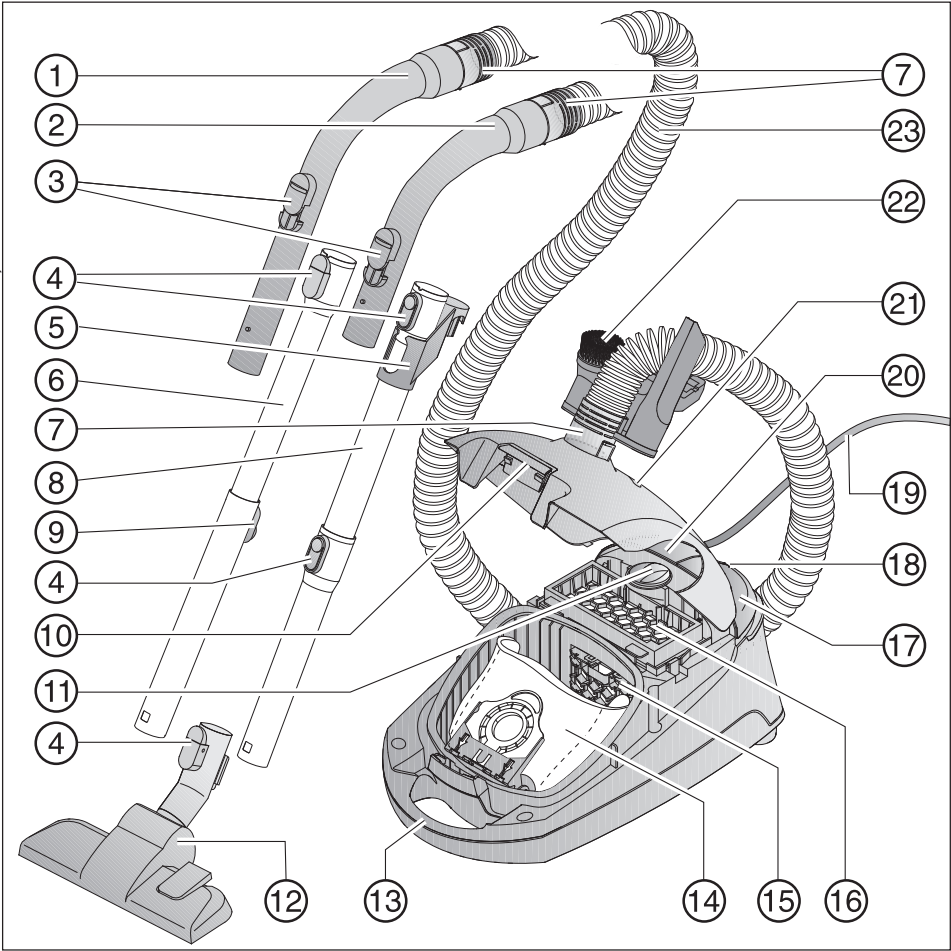
### 废旧电器的处理

在丢弃废旧电器之前，卸下集尘袋和所有过滤网，它们可随普通家庭垃圾一同处置。

电器及电子器件中通常含有某些有价值的材料。它们还含有特定的材料、复合物和成分，这对于其正确功能和安全性至关重要。如果与家庭垃圾一起处理或处理不当，这些材料可能会危害人体健康和环境。因此，请不要将废旧电器与家庭垃圾一起处理。



请在当地社区的垃圾收集/回收中心处理电器，或咨询Miele 服务部。处理前请妥善存放，以免对儿童造成危险。





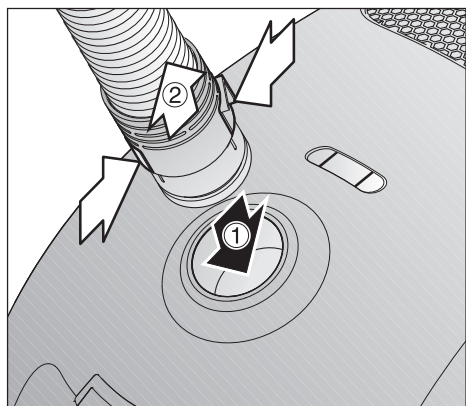
- ① XXL 手柄 \*
- ② 手柄 \*
- ③ 进气阀
- ④ 释放按钮 \*
- ⑤ 收纳用的接头 \*
- ⑥ 伸缩管 \*
- ⑦ 软管接头
- ⑧ EasyLock 易扣吸尘管 \*
- ⑨ 伸缩式吸管释放机构 \*
- ⑩ 集尘盒盖释放卡扣
- ⑪ 吸力选择钮
- ⑫ 地板刷头
- ⑬ 提手
- ⑭ 原装 Miele 集尘袋
- ⑮ 电机保护滤网
- ⑯ AirClean 空气过滤网 \*
- ⑰ 脚踏开关 ①
- ⑱ 在吸尘过程中用于暂停的停驻系统
- ⑲ 电源线
- ⑳ 自动收线装置脚踏开关
- ㉑ 集尘袋更换指示灯
- ㉒ 带三个配件的配件托架
- ㉓ 吸尘软管

下方 吸尘管托架（未给出图示）

您的吸尘器（取决于具体型号）关于带 \* 的功能可能会有所不同，或者没有这些功能。

## 使用前的准备

### 连接吸尘软管

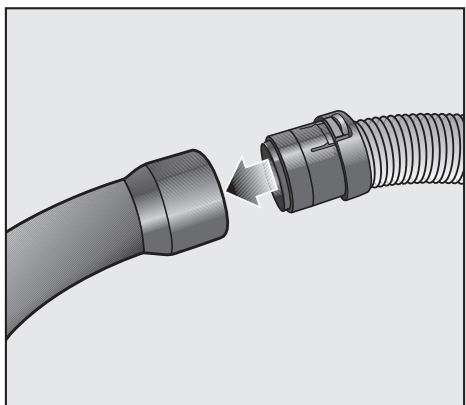


- ① 将软管接头插入吸尘器的插座，直至其卡入到位。

### 卸下吸尘软管

- ② 按下软管接头旁边的释放按钮，将软管从插座中拔出。

### 将吸尘软管连接到手柄上

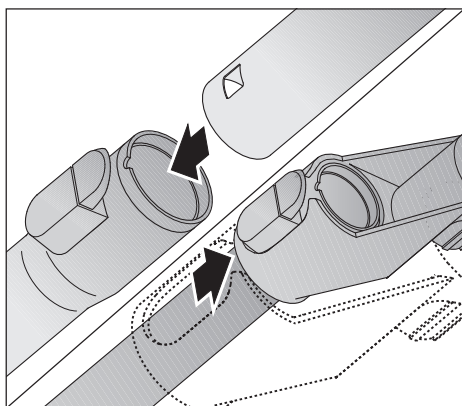


- 将吸尘软管另一端的接头装入手柄，直至其卡入到位。

根据型号，吸尘器将标配以下吸尘管中的一种：

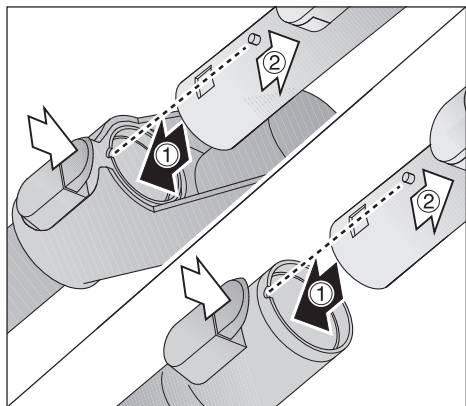
- EasyLock 易扣吸尘管
- 伸缩吸尘管

### EasyLock 易扣吸尘管安装



- 握住吸尘管接头，将其接入第二截吸尘管，顺时针或逆时针方向转动，直至其卡入到位。
- 向上滑动接头，直至其卡入到位。

## 将手柄连接到吸尘管上



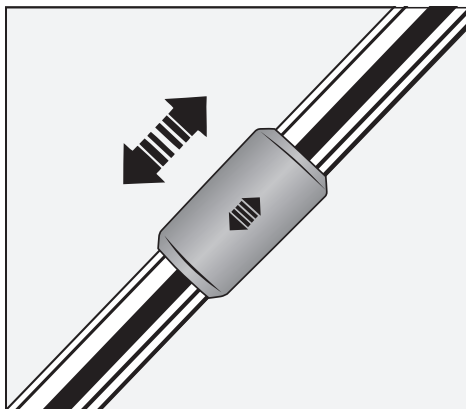
- ① 将手柄插入吸尘管，直至其卡入到位。插入时，将两者的导向标记对准。

## 拆卸手柄

- ② 按压释放按钮，将手柄从吸尘管中拔出，拔出时轻轻转动手柄。

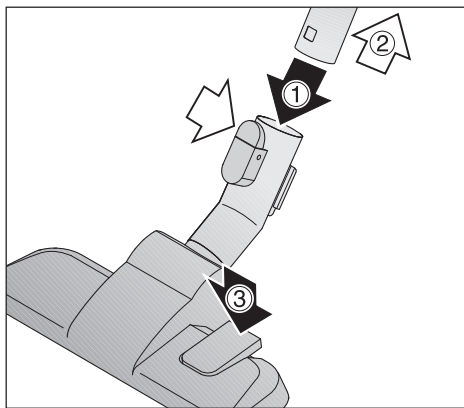
## 调节伸缩吸尘管

伸缩吸尘管的一部分可收缩至另一部分内，因此可根据您的身高进行调节，以增加清洁时的舒适性。



- 按下释放按钮，释放伸缩管并调节至所需长度。

## 将吸尘管连接至地板刷头



- ① 将吸尘管推入地板刷头，沿顺时针或逆时针方向旋转，直至听到咔嗒声。
- ② 如需将吸尘管与地板刷头分离，可按压释放按钮，将手柄从地板刷头上拔下，拔下时轻轻转动手柄。

## 调整可调节地板刷头

本吸尘器适用于对地毯、地垫和坚实的硬质地板进行日常清洁。

Miele 提供一系列用于其它类型的地板与特殊要求的地板刷头、尘刷和配件。

请遵循地板生产商关于地板清洁和保养的说明。

③ 对地毯和垫子进行吸尘时请收回尘刷：

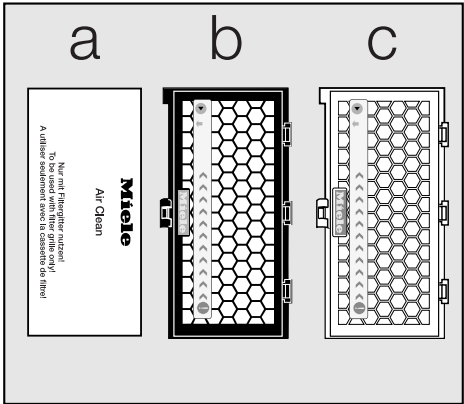
■ 踩下  脚踏控制。

用突出的尘刷清洁不耐刮擦的硬质地板和有空隙或深缝的地板：

■ 踩下  脚踏控制。

## 激活空气过滤网 timestrip® 更换指示器

根据型号的不同，您的吸尘器将标配以下空气过滤网之一。

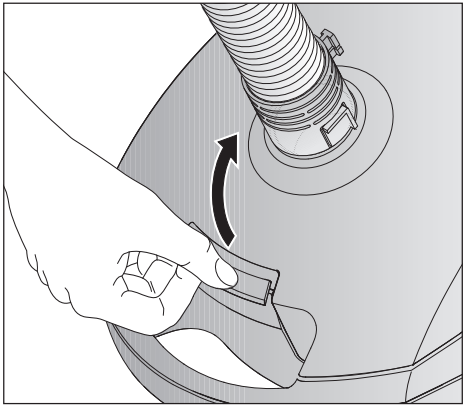


a AirClean 空气过滤网

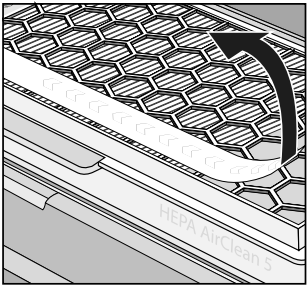
b Active AirClean 30 空气过滤网  
(黑色)

c HEPA AirClean 30 空气过滤网  
(白色)

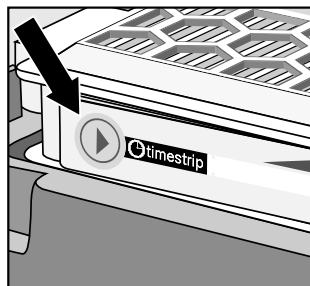
如果您的吸尘器配有过滤网 **b** 或 **c**，则需要激活空气过滤网 timestrip® 更换指示灯。



■ 向上拉动集尘盒盖释放卡扣，并尽可能打开盖子。



■ 移除指示灯带



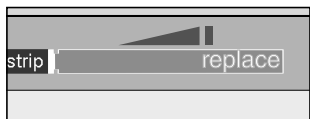
- 按下空气过滤网 timestrip®更换指示灯。



约 10 - 15 秒之后，显示屏左侧会出现一条细红线。

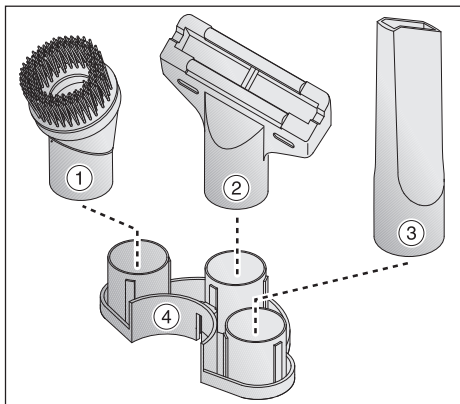
- 牢固地关闭集尘盒盖，确保其卡入到位。这样做时请注意不要夹到集尘袋。

## 空气过滤网 timestrip®的工作原理



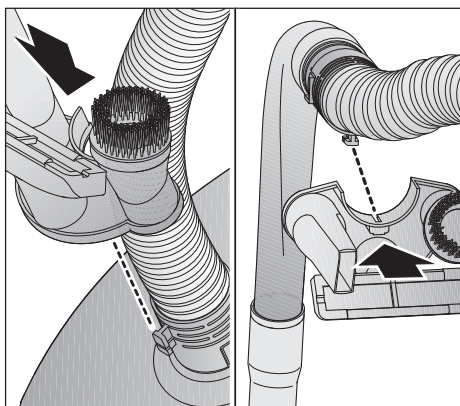
空气过滤网 timestrip® 指示灯显示空气过滤网的剩余功能性寿命。持续使用大约 50 个小时或间断使用大约一年后，显示屏将会完全充满红色。

## 使用随附的配件



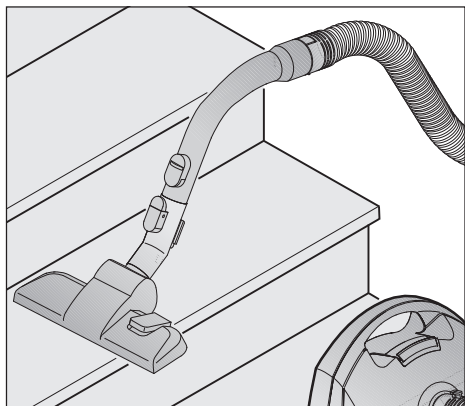
- ① 除尘刷
- ② 装饰物吸嘴
- ③ 扁头吸嘴
- ④ 随附配件托架（与以上三个配件配套）

托架上的符号表示不同配件的连接接口。



- 将配件托架安装在吸尘软管顶端或底端的软管接头上。确保其卡入到位。

## 标准可调节地板刷头

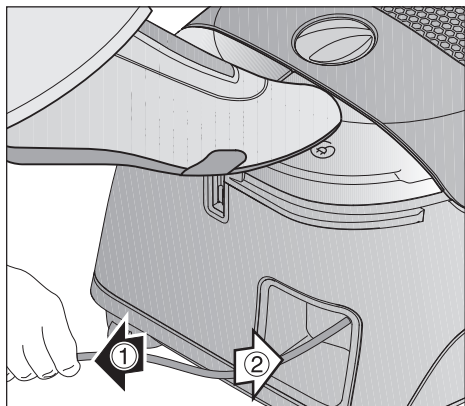


用于常规清洁，也可用于楼梯的吸尘。

⚠ 出于安全考虑，清洁楼梯时，最好自下而上进行清洁。

## 使用

### 拉出电源线



① 将电源线拉出至所需长度

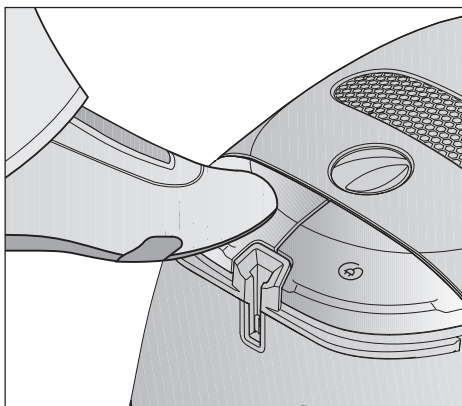
⚠ 如果吸尘时间超过 30 分钟，必须将电源线全部拉出。否则可能因过热而损坏。

### 收回电源线

■ 关闭墙上插座的电源，拔出插头。

② 踩下脚踏收线开关。电源线将自动收回。

### 开启与关闭



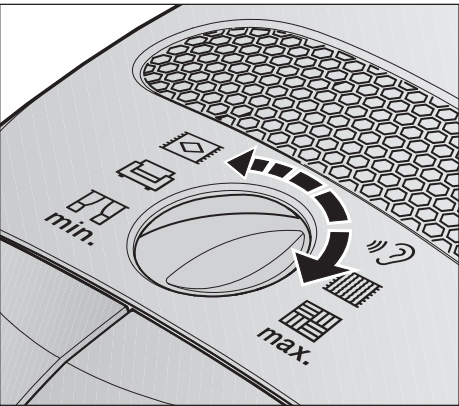
■ 踩下脚踏开关①。

## 调节吸力

吸力可根据需要清洁的地板类型进行调节。减小吸力可更省力地操控地板刷头。

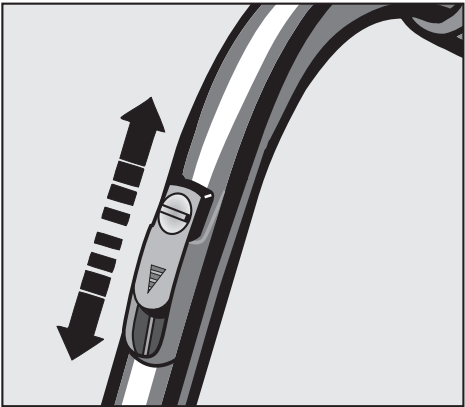
吸尘器控制面板上的符号表明各种设置适用的用途类型。

- ☐ 窗帘、织物面料
- 🛋 家具装饰物、垫子
- 🧶 毛绒地毯
- 🔊 节能吸尘（此设置也非常安静）
- 🌀 毛圈地毯
- 🏠 硬质地板以及极脏的地毯



- 手动旋转吸力选择钮，转至所需吸力设置。

## 打开进气阀



方便临时减小吸力，（例如）防止吸尘器吸入地垫或其它物品。

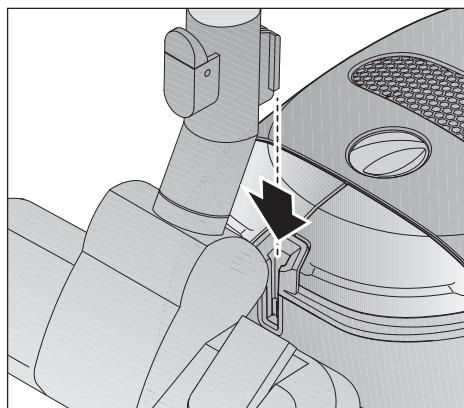
- 将手柄上进气阀打开至最大以减小吸力。

地板刷头将更容易移动。准备重新使用最大吸力时需要再次关上阀门。

## 停放和收纳吸尘器

### 在吸尘过程中用于暂停的停驻系统

停驻系统能让您在暂停期间方便地存放吸尘管和地板刷头。



- 将地板刷头插入停驻附件的插槽中。

如果吸尘器位于倾斜表面，例如斜坡上，

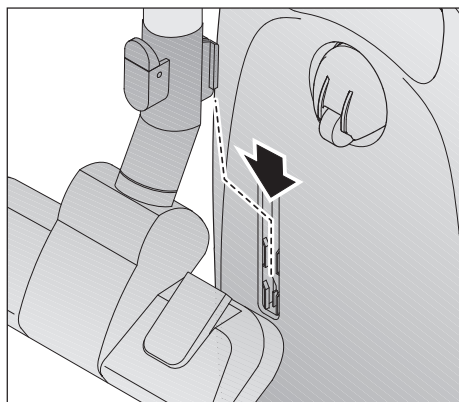
- 则请将伸缩吸尘管完全收回
- 如果吸尘器装配了 EasyLock 易扣吸尘管，则勿使用停驻系统！

### 停驻系统可用于收纳

⚠ 使用结束后，务必从电源断开吸尘器。关闭壁式插座的电源，然后将其拔出。

- 将吸尘器直立放置。

如果吸尘器有伸缩吸尘管，请将伸缩管完全收回，这样存放时吸尘器占用的空间更小。

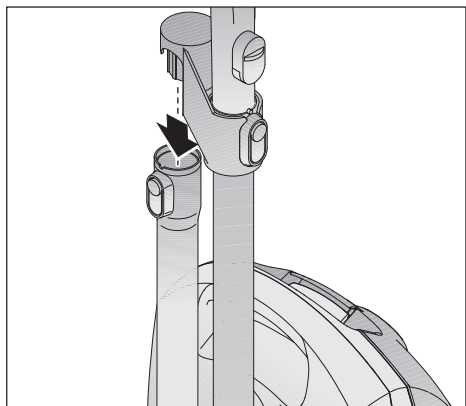


- 将地板刷头向下插入停驻附件中。

如果您的吸尘器配有一个 EasyLock 易扣吸尘管，可以将其拆成两部分，以便收纳。



- 按住下段吸尘管上的释放按钮，同时将上段吸尘管拔出。



- 将固定在上段吸尘管上的接头套进下段吸尘管。

## 维护

⚠ 对吸尘器进行维护和清洁时，务必切断吸尘器的电源。关闭墙上插座的开关，拔下插头。

Miele 吸尘器的过滤系统由以下三个组件构成：

- 原装 Miele 集尘袋
- 电机保护滤网
- 原装 Miele 空气过滤网

上述组件将需要不时更换，以确保您的吸尘器高效运行。

我们建议仅使用带有“Miele 原装”（Original Miele）标识的原装集尘袋、过滤网和其它配件。这将确保吸尘器的吸力，从而获得最佳的清洁效果。

带有“Miele 原装”（Original Miele）徽标的集尘袋不是由纸或纸基材料制成，也没有纸板边沿。这就是我们的集尘袋特别耐用和可靠的原因。

请注意，由于使用不带“Miele 原装”（Original Miele）标识的附件而引起的设备故障和损坏不在设备保修范围内。

## 购买新的集尘袋和过滤网

Miele 网上商店、Miele 服务部和 Miele 经销商均提供原装 Miele 集尘袋和过滤网。

## 订购适合的集尘袋和过滤网

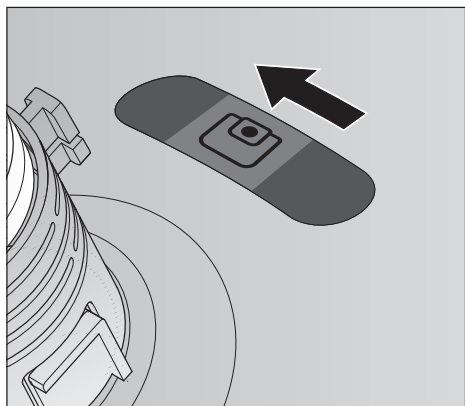
仅使用带有蓝色边沿的 Miele **GN** 集尘袋和 Miele 原装过滤网。可通过包装上的“ORIGINAL Miele”标志进行识别。



每包 Miele 原装集尘袋均随赠四个集尘袋、一个 AirClean 空气过滤网和一个电机保护滤网。

Miele 原装空气过滤网也可从 Miele 服务部或 Miele 经销商处单独购买。订购时请说明您的吸尘器型号，以确保购买正确的过滤网。您还可以从 Miele 网上商店订购所有配件。

## 何时更换集尘袋



更换集尘袋指示灯中的彩色标记变为红色时，则需要更换集尘袋，或者当集尘袋更换指示灯失效时（可能的原因参见下文），应提前更换。

Miele 集尘袋是一次性的，仅能使用一次。集尘袋装满后应丢弃。请勿重复使用。用过的集尘袋中的细孔已经堵塞，会降低吸尘器的吸力。

## 检查更换集尘袋指示灯

- 将标准可调节地板刷头连接至吸尘器。
- 打开吸尘器，选择最强吸力设置。
- 将地板刷头略微抬离地面。

## 更换集尘袋指示灯的工作原理

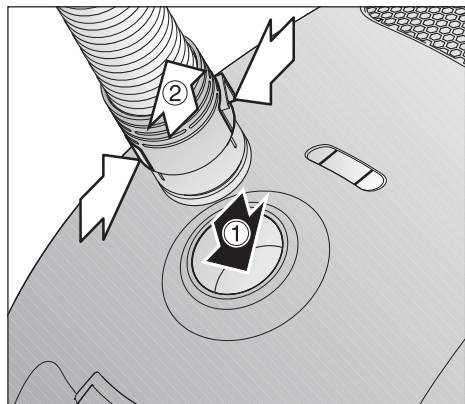
更换集尘袋指示灯的设置适用于普通的家庭吸尘。这一般包括灰尘、毛发、纱线、地毯绒毛、沙砾等。

但是，如果用吸尘器抽吸细粉末（例如泥灰、砖灰、水泥灰或面粉），集尘袋的孔隙将很快被堵塞。

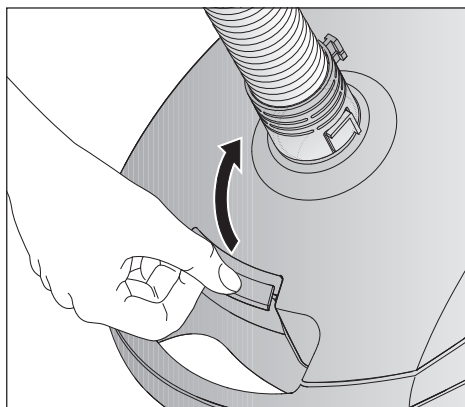
这会影响集尘袋的透气性，在这种情况下，即使集尘袋未滿，彩色标记也会显示集尘袋“已滿”。如果出现这种情况，您仍须更换集尘袋，因为集尘袋孔隙的堵塞会使吸力大大下降。

另一方面，如果吸入了大量毛发和地毯绒毛，由于毛发和绒毛中一般含有大量空气，即使集尘袋已被装满，指示灯也可能无法正确反应。在这种情况下，您应该定期检查集尘袋并在必要时进行更换。以上两种情况均可能发生。

## 如何更换集尘袋

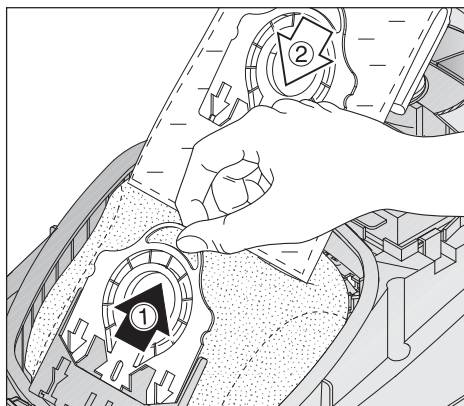


- 按下软管接头旁边的两个释放按钮，将软管从插座中拔出。



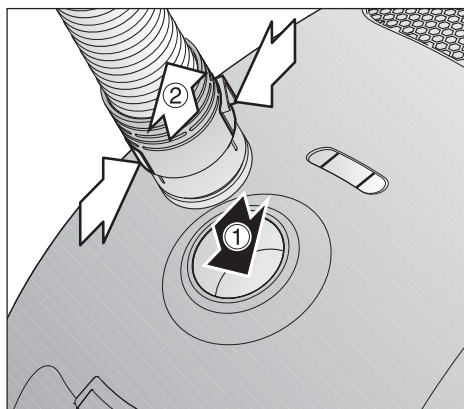
- 向上拉动释放卡扣并尽可能打开集尘盒盖。

集尘袋带有口袋盖，在打开集尘盒盖时，口袋盖会自动盖下，避免灰尘逸出。



- ① 捏住袋沿上的提手，抽出集尘袋。
  - ② 将新的集尘袋装入托架。从包装盒中取出时请将其保持折叠状态。
- 关上集尘盒盖，确保其卡入到位。这样做时请注意不要夹到集尘袋。

如果没有集尘袋，安全装置可防止盖子闭合。请勿强行使用！



- 将软管接头插入吸尘器的插座，直至其卡入到位。

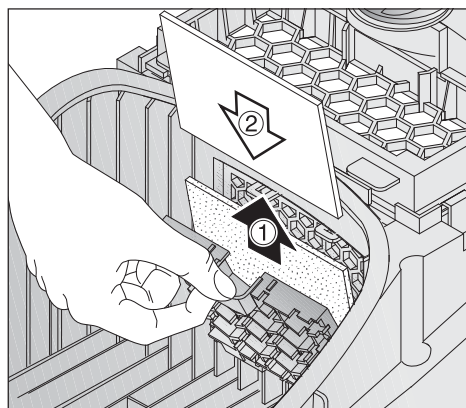
## 何时更换电机保护滤网

每次拆封使用全新包装的集尘袋时，请同时更换该滤网。

每包 Miele 原装集尘袋均附赠一个电机保护滤网。

## 如何更换电机保护滤网

- 打开集尘盒盖。
- 捏住袋沿上的提手，抽出集尘袋。



- 打开滤网托架，更换电机保护滤网。
- 扣上滤网托架。
- 尽可能将新的集尘袋装入托架。
- 盖上集尘盒盖。

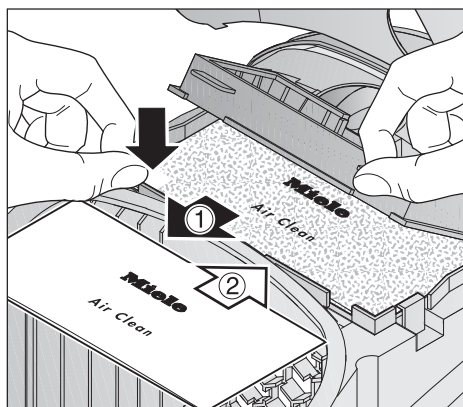
## 何时更换空气过滤网 AirClean

每次拆封使用全新包装的 Miele 集尘袋时，请同时更换该滤网。每包 Miele 原装集尘袋均附赠一个 AirClean 空气过滤网。

## 如何更换 AirClean 空气过滤网

请勿同时使用一个以上空气过滤网。

- 打开集尘盒盖。



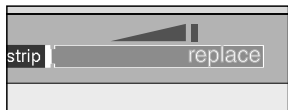
- ① 松开过滤网格栅，让其升起一截。通过未污染部分抓住已使用的 AirClean 过滤网（请参阅箭头）并将其取出。
- ② 更换新的 AirClean 空气过滤网。

如果您要安装 Active AirClean 30 或 HEPA AirClean 30 过滤网，请参阅“维护 - 改用另一种空气过滤网”。

■ 关闭过滤网格栅。

■ 盖紧集尘盒盖。

## 何时更换 Active AirClean 30/HEPA AirClean 30 过滤网？

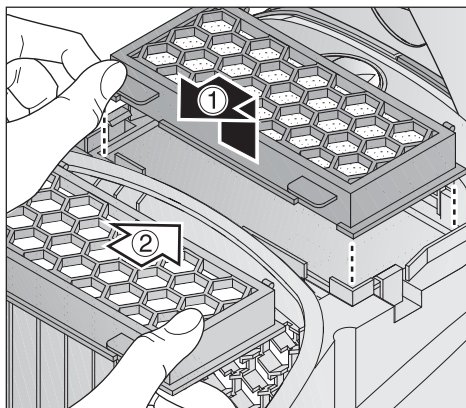


当空气过滤网 timestrip® 更换指示灯完全变红时，则需要更换该过滤网。指示灯会在大概持续使用 50 个小时（相当于平均使用一年）后点亮。这时吸尘器仍可使用。但是，如果没有及时更换过滤网，吸尘器的吸力和过滤网的过滤效果会有所减弱。

## 如何更换 Active AirClean 30/HEPA AirClean 30 过滤网

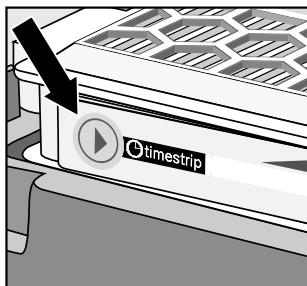
请勿同时使用一个以上空气过滤网。

■ 打开集尘盒盖。

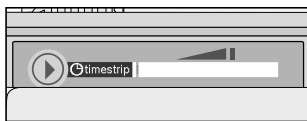


① 抬起空气过滤网并将其取出。

② 插入新的空气过滤网，确保它正常进入，然后将其推入到位。



■ 按下空气过滤网更换指示灯。



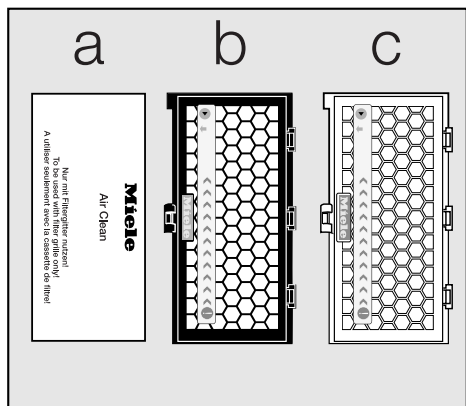
约 10 - 15 秒之后，显示屏左侧会出现一条细红线。

如果您要安装 AirClean 过滤网，请参阅“改用另一种空气过滤网”。

■ 盖上集尘盒盖。

## 改用另一种空气过滤网

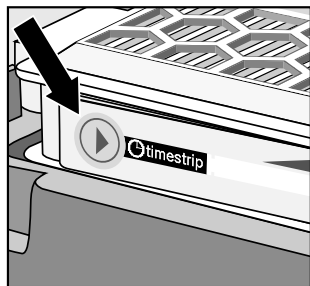
根据型号的不同，您的吸尘器将标配以下空气过滤网之一：



- a AirClean 空气过滤网
- b Active AirClean 30 空气过滤网  
(黑色)
- c HEPA AirClean 30 空气过滤网  
(白色)

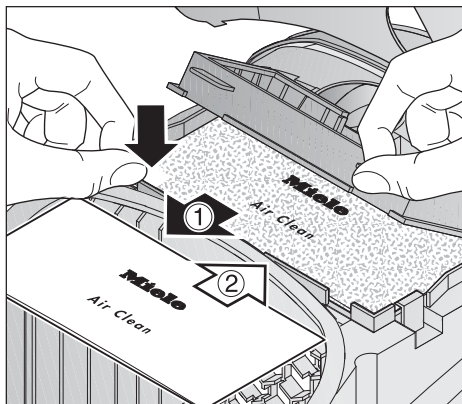
请勿同时使用一个以上空气过滤网。

### 更换过滤网时，请注意



- 如果您想要使用过滤网 **b** 或 **c** 更换空气过滤网 **a**，则在安装新的空气过滤网之前取下过滤网格栅至关重要。

您必须还要激活空气过滤网  
timestrip® 更换指示器。



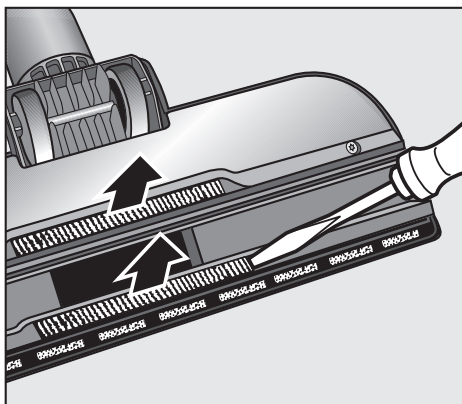
- 如果您要使用过滤网 **a** 更换空气过滤网 **b** 或 **c**，则必须在安装前将新的过滤网插入过滤网格栅\*。

\* 过滤网格栅 - 参见“可选配件”

### 何时更换纤维粘集器

地板刷头吸入口上的纤维粘集器可以更换。定期检查粘集器，若其绒面磨损，则予以更换。

### 如何更换纤维粘集器



- 使用适合的螺丝刀将纤维粘集器从插槽中取出。
- 安装新的纤维粘集器。

更换零件可从 Miele 经销商或 Miele 服务部订购。

## 清洁与保养

⚠ 清洁吸尘器之前，务必从电源断开吸尘器。关闭墙上插座的开关，拔下插头。

## 吸尘器和配件

吸尘器和所有塑料配件可以使用适用于塑料的专用清洁剂进行清洁。

⚠ 请勿使用研磨性清洁剂、玻璃清洁剂、通用清洁剂或油性护理剂。

## 集尘盒

如有必要，可使用干燥的除尘器、刷子或（如果有的话）使用第二台吸尘器吸出灰尘。

⚠ 切勿让吸尘器受潮。如果水分进入设备，则有触电的危险。

## 故障排除指南

借助以下指南，某些因操作不当而引起的小问题可以自行直接解决，而无需致电Miele服务部。

| 问题       | 原因与解决方法                                                                                                                                                                                        |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 吸尘器自动关闭。 | <p>如果吸尘器变得过热，限温器会自动关闭吸尘器。</p> <p>在吸尘管被较大的物品堵塞、集尘袋已满或含有粉尘微粒等情况下，吸尘器会变得过热。严重污染的空气过滤网也可能导致过热。</p> <p>■ 使用脚踏控制开关①立即关闭吸尘器。关闭墙上插座的开关，拔下插头。</p> <p>消除引起过热的原因后，等待大约 20-30 分钟，让吸尘器冷却下来。然后可以重新打开吸尘器。</p> |



## 售后服务

### 发生故障时联系

如果出现您自己无法维修的故障，  
请联系 Miele 服务部：

Miele 服务部联系方式见本手册末页。

请注意，出于培训目的，来电可能被  
监听或录音，上门维修本可以根据说明  
解决的问题时将收取服务费。

### 保修

有关保修条款和条件的信息，请联系  
Miele 客户服务部。联系方式详见本手  
册末页。

### 可选配件

某些型号标配一个或多个以下附件。

请遵循地板生产商关于地板清洁和  
保养的说明。

以上以及许多其他产品可以从 Miele  
网上商店或 Miele 经销商处订购。

## 地板刷头

### AllergoTeQ 防敏地板刷头 (SBDH 285-3)

这款地板刷头适用于对各种地面的日  
常卫生清洁。吸尘时，地板刷头的  
“三色交通灯”可显示地板的清洁  
程度。

### 涡轮刷 (STB 305-3) / (STB 205-3)

此款刷子非常适合从短绒地毯上去除  
绒毛和毛发。

### 硬质地板刷 (SBB 235-3)

此款刷子设计用于硬地板，如瓷砖或  
石材地板等。

### 硬地板旋转式地板刷 (SBB 300-3)

此款刷子适用于各种硬地板表面，并  
有一个旋转接头，可以进入难以处理  
的角落。

### 旋转式镶木地板刷 (SBB 300-3)

（仅适用于部分国家）

天然鬃毛用于清洁光滑的硬地板和小  
缝隙。

### 旋转式超大镶木地板刷 (SBB 400-3))

（仅适用于部分国家）

天然鬃毛用于快速清洁光滑的硬地板  
和小缝隙。

---

## 其他配件

### MicroSet 微型组件 (SMC 20)

此款配件专为清洁小物件和难以到达的区域（如 PC 键盘、立体音响设备、精细雕刻的家具和装饰品、模型等）而设计。

### 紧凑型迷你涡轮刷

(STB 20) / (STB 101)

用于吸尘内饰、床垫或汽车座椅等

### 通用刷 (SUB 20)

（适用于某些国家）

用于打扫书籍、书架等

### 散热器刷 (SHB 30)

用于打扫散热器、狭窄的架子和空隙。

### 床垫吸嘴 (SMD 10)

用于吸尘内饰、床垫、靠垫、窗帘、盖罩等。

### 缝隙吸嘴，300 毫米(SFD 10)

超长缝隙吸嘴可用于清洁褶皱、空隙和角落。

### 缝隙吸嘴，560 毫米(SFD 20)

灵活的缝隙吸嘴用于吸尘难以到达的地方。

### 装饰物吸嘴，190 毫米(SPD 10)

超宽装饰物吸嘴用于清洁软垫家具、床垫和枕头。

### 灵活的延长软管 (SFS 10)

可将吸尘软管延长约 1.5 米。

### 带照明功能的舒适手柄 (SGC 20)

点亮待清洁区域。

## 过滤网

### Active AirClean 30 空气过滤网

(SF-AA 30)

可用于显著减少异味。适用于具有宠物或者吸烟者的家庭。

### HEPA AirClean 30 空气过滤网

(SF-HA 30)

有效过滤细尘和过敏原。非常适合对室内尘埃过敏的人群。

## 过滤网格栅

如果您希望使用 AirClean 过滤网而不是 Active AirClean 30 过滤网或 HEPA AirClean 30 过滤网，则需要使用过滤网格栅。

---

## 电气连接

所有电气工作应由合适且有资格的人员进行。电压和频率在位于吸尘器下方的铭牌上给出。请确保其与家用电源匹配。保险丝额定值在插头上给出。本设备随附电线和模制插头，可以连接到 220 V/50 Hz a.c. 单相供电。

本品符合 GB4706.1-2005;  
GB4706.7-2014; GB4343.1-2009;  
GB17625.1-2012

有害物质

该表显示了所附产品自销售日期起，可在Miele电气电子产品供应链中发现此类物质的地方。该表系按照SJ/T 11364的规定编制。

| 部件名称       | 有害物质 |    |    |         |     |      |
|------------|------|----|----|---------|-----|------|
|            | Pb   | Hg | Cd | Cr (VI) | PBB | PBDE |
| 电线、电线组件和接线 | X    | o  | o  | o       | o   | o    |
| 电气与电子组件    | X    | o  | X  | o       | o   | o    |
| 金属部件       | X    | o  | o  | o       | o   | o    |

Pb = 铅；Hg = 贡；Cd = 镉；Cr (VI) = 六价铬；PBB = 多溴化联苯；PBDE = 多溴联苯醚

- o = 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量低于GB/T 26572标准规定的相关限量。
- X = 表示该有害物质在该部件至少一种均质材料中的含量低于GB/T 26572标准规定的相关限量。

除非另有规定，否则所有成品环保使用周期（EFUP）与其部件表示符号见此处。有些现场可更换的部件EUFP不同（例如电池模块），因此需要特别标明。只有在正常条件下运行本产品环保使用周期才有效。









# Miele

## 美诺电器有限公司

上海市静安区石门一路82号

邮编: 200040

电话: +86 21 6157 3500

传真: +86 21 6157 3511

## Miele Electrical Appliances Co., Ltd.

No. 82 Shi Men Yi Road

Jing An District

Shanghai 200040, PRC

Tel.: +86 21 6157 3500

Fax: +86 21 6157 3511

## 美诺中国售后服务

### Miele China Service

**Hotline 客户关爱热线: 4006 306 306**

(周一至周五 09:00 - 18:00, 国家法定节假日除外)

**Email: [info@miele.cn](mailto:info@miele.cn)**

**[www.miele.cn](http://www.miele.cn)**

关注 **Miele** 官方微信公众号



**Miele & Cie. KG**  
**Carl-Miele-Straße 29**  
**33332 Gütersloh**  
**Germany**